

## Rheunerval® M Creme

Medizinprodukt zur Massageunterstützung bei Muskel- und Gelenkrheumatismus, Muskelverspannungen, Hexenschuss, Kreuzschmerzen

### GEBRAUCHSANWEISUNG

#### 1. ANWENDUNGSZWECK

*Rheunerval® M Creme* dient auf unverletzter Haut als Gleitmittel bei Massagen zur physikalischen Therapie.

#### 2. ANWENDUNGSGEBIETE

*Rheunerval® M Creme* wird angewendet bei Massagen, die zur therapeutischen Behandlung von Muskel- und Gelenkrheumatismus, Muskelverspannungen, Hexenschuss oder Kreuzschmerzen eingesetzt werden.

Das Produkt ist sowohl für die Selbstanwendung von Erwachsenen im häuslichen Umfeld, als auch für die professionelle Behandlung von Kranken, Behinderten und Senioren nutzbar.

#### 3. NEBENWIRKUNGEN

Bei der Anwendung von *Rheunerval® M Creme* können lokale Reizreaktionen bzw. Kontaktekzeme auftreten.

Eine vorübergehende Rötung im Anwendungsbereich zeigt jedoch lediglich eine gewünschte, erhöhte Durchblutung im massierten Bereich.

#### 4. GEWEBEVERTRÄGLICHKEIT

Es liegen keine Daten vor, die auf eine Gewebeunverträglichkeit des Produkts schließen lassen.

#### 5. GEGENANZEIGEN

##### Achtung:

Das Produkt darf nicht auf akut entzündete Gelenke und verletzter Haut sowie im Gesicht appliziert werden.

#### 6. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

*Rheunerval® M Creme* darf nicht in die Augen, auf Schleimhäute oder offene Wunden gelangen.

##### Achtung:

*Rheunerval® M Creme* darf ausschließlich von Erwachsenen angewendet werden. Die Anwendung bei Säuglingen und Kindern unter 16 Jahren sowie bei Schwangeren und Stillenden ist ausgeschlossen.

##### Achtung:

Das Produkt ist nur zur äußerlichen Anwendung auf unversehrter Haut bestimmt!

##### Achtung:

Nach dem Auftragen sind die Hände gründlich mit Wasser und Seife zu waschen.

##### Achtung:

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

##### Achtung:

*Rheunerval® M Creme* nicht bei bekannter Überempfindlichkeit gegenüber einen der Inhaltsstoffe anwenden.

#### 7. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

*Rheunerval® M Creme* verleiht der Haut gute Gleitfähigkeit und Geschmeidigkeit. Das Produkt reguliert die Kraftübertragung bei der Massagebewegung auf die Muskulatur und beugt somit einer Überbeanspruchung vor.



Die Gleiteigenschaften des Produkts unterstützt dabei die flüssige und effektive Ausführung der Knet-, Reibe- und Streichgriffe. Eine tiefere Entspannung und Lockerung der Muskulatur wird ermöglicht.

Im Produkt ist Kampher in geringer Konzentration als Duftstoff enthalten.

#### 8. PRODUKTANWENDUNG

Massage ist eine weit verbreitete physikalische Form der Schmerzbehandlung von Erkrankungen des rheumatischen Formenkreises, Myalgien, Neuralgien und Gelenksbeschwerden, die man in Selbstanwendung oder in professioneller Therapie ausführen kann.

*Rheunerval® M Creme* wird als 2-4 cm langer Strang vor der bedarfsweisen Behandlung aufgetragen, in dünner Schicht auf die zu massierende Region verstrichen und anschließend sanft einmassiert.

Das Produkt ist für die langfristige Anwendung bis zum Abklingen der Beschwerden bestimmt.

Die verbrauchte Tube und Faltschachtel sind über den Hausmüll, vorzugsweise getrennt, zu entsorgen.

#### 9. PHYSIKALISCHE PRODUKTDATEN

##### Zusammensetzung:

2-Propanol, Propylenglycol, Isopropylmyristat, Cetomacrogol 1000, dickflüssiges Paraffin, Polyacrylsäure, Natriumhydroxid, gereinigtes Wasser, 1,5 % racemischer Campher als Duftstoff

##### Aussehen, Geruch:

Hellgelbliche Creme mit leicht campherartigem Geruch.

##### Lagerbedingungen:

*Rheunerval® M Creme* ist bei Raumtemperatur (nicht über 25 °C) zu lagern.

Tube nach Gebrauch wieder fest verschließen.

Haltbarkeit: 2 Jahre

#### 10. LIEFERSPEZIFIKATION

Tube mit 50 g Creme, umverpackt in Faltschachtel

Tube mit 100 g Creme, umverpackt in Faltschachtel

#### 11. HERSTELLER / VERTEILER

Hersteller und Vertreiber des Medizinprodukts:

RIEMSER Arzneimittel AG

An der Wiek 7

17493 Greifswald-Insel Riems

fon: + 49 (0) 38351 76-0

fax: + 49 (0) 38351 308

Hersteller

Temperaturbegrenzung

Verwendbar bis

Chargenbezeichnung/Chargennummer

Gebrauchsanweisung beachten

##### Hinweis:

Bitte Gebrauchsanweisung beachten

Stand der Information: 01/2010

MEDIrecycling

CE

1141114/12

## Rheunervol® M Cream

Medical device to support massage for muscular and articular rheumatism, muscular tension, lumbago, low back pain

### INDICATIONS FOR USE

#### 1. THERAPEUTIC PURPOSE

*Rheunervol® M Cream* applied to uninjured skin as lubricant for massages for physical treatment.

#### 2. THERAPEUTIC INDICATIONS

*Rheunervol® M Cream* is applied for massages that are applied for the therapeutic treatment of muscular and articular rheumatism, muscular tension, lumbago or low back pain.

The product can be applied both by adults at home or in the professional treatment of patients, the disabled and elderly.

#### 3. UNDESIRABLE EFFECTS

When applying *Rheunervol® M Cream* local irritations or contact eczema may occur.

A temporary flare in the range of application, however, only indicates increased circulation as intended in the massaged area.

#### 4. HISTOCOMPATIBILITY

No data is available that suggests there may be a histoincompatibility to the product.

#### 5. CONTRAINDICATIONS

##### Attention:

The product may not be applied to acutely inflamed articulations and injured skin, or to the face.

#### 6. GENERAL SPECIAL PRECAUTIONS

*Rheunervol® M Cream* may not come into contact with eyes, mucous membranes or open wounds.

##### Attention:

*Rheunervol® M Cream* may exclusively be applied by adults. The application to nurslings and children under the age of 16 and to pregnant and breast feeding women is excluded.

##### Attention:

The product is solely designed for external application to uninjured skin!

##### Attention:

Wash hands thoroughly with water and soap after application.

##### Attention:

Keep out of the reach and sight of children!

##### Attention:

*Rheunervol® M Cream* may not be applied when hypersensitivity to one of the ingredients is known.

#### 7. PRODUCT PROPERTIES

With *Rheunervol® M Cream* the skin becomes well lubricated and smooth. The product regulates transmission of power to the muscles in the massage movement and thus prevents overstraining.

The lubricating properties of the product supports the flowing and effective application of the kneading, rubbing and stroking grips. A deeper relaxation and loosening of the muscles is made possible.

The product contains low concentrations of camphor as odorant substance.

#### 8. PRODUCT APPLICATION

Massage is a widespread form of physical pain treatment of rheumatic morphology, myalgia, neuralgia and articulation complaints which can be applied oneself or in the form of a professional therapy.

*Rheunervol® M Cream* is applied at lengths of 2-4 cm for the treatment as required, applied in a thin layer to the region to be massaged and then rubbed in gently.

The product is intended for the long-term application until the symptoms subside.

The used up tube and folding box is disposed of in domestic waste, preferably separated.

#### 9. PHYSICAL PRODUCT DATA

##### Composition:

2-Propanol, Propylene glycol, Isopropyl myristate, Cetomacrogol 1000, viscose paraffin, polyacrylic acid, sodium hydroxide, purified water, 1.5 % racemic camphor as odorant substance

##### Appearance, odour:

Light, yellowish cream with slight odour of camphor.

##### Storage conditions:

*Rheunervol® M Cream* is stored at room temperature (not over 25°C).

Close tube tightly after use.

Shelf-life: 2 years


#### 10. DELIVERY SPECIFICATIONS

Tube with 50 g cream, packed in folding box

Tube with 100 g cream, packed in folding box

#### 11. MANUFACTURER / DISTRIBUTOR

Manufacturer and distributor of the medical device:

 RIEMSER Arzneimittel AG  
An der Wiek 7  
17493 Greifswald-Insel Riems  
Telephone + 49 (0) 38351 76-0  
Facsimile + 49 (0) 38351 308

 Manufacturer

 Temperature limits

 Shelf life

 Batch definition/Batch number

 Note Instructions for Use

##### Note:

Please read Indications for use.

This leaflet was last approved in 01/2010.

MEDIrecycling 



1141114/12

**RIEMSER** 

